

CIUDAD DE CALISTOGA

BORRADOR DEL PLAN REVISADO DE DISEÑO URBANO TALLER PÚBLICO CON TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL

Martes Junio 17, 2009

7:00 p.m.

Miembro de Concilio Placido Garcia, Charlene Gallina Directora de Planificación & Edificios, & Indira López Comisionada Recursos Comunitarios (Asistiendo a traducir)

1 INTRODUCCION/PRESENTACION

2 **Miembro de Concilio Garcia** proporciono introducción de empleada Charlene Gallina,
3 Directora de Planificación y Edificios. Adicionalmente advirtió la importancia del proceso y
4 participación publica.

5
6 **Directora Gallina** explico que ella es la responsable para la implementación y coordinación
7 del Plan de Diseño Urbano (UDP) el cual identifica la dirección futura de la Ciudad de
8 Calistoga. Directora Gallina proporciono una breve visión y papel del Plan General para
9 sucesivamente aplicar pólizas para el desarrollo de la Ciudad. Ella explico la razón por la cual
10 la Ciudad ha desarrollado el UDP. Ella también hablo de cómo el documento guiara el futuro
11 desarrollo dentro de Calistoga. La meta mayor del UDP es mantener y mejorar la calidad de
12 vidas; perseguir fortaleza económica para la Ciudad; tratar los problemas en la comunidad
13 incluyendo necesidades de trafico y parqueo; y acceso a banquetas, y caminos para peatones
14 y bicicletas dentro de la ciudad y realzar las oportunidades de trabajo para los ciudadanos,
15 escuelas, etc. Directora Gallina definió y proporciono una visión de las seis Áreas de Carácter
16 del UDP, y proveo un resumen de cada uno. Directora Gallina proporciono una visión de un
17 posible sub desarrollo que puede ocurrir en un futuro cercano y la importancia de refinar
18 pólizas y regulaciones para asegurar calidad de desarrollo y tratar las necesidades
19 comunitarias. En total, ella explico que la meta de Calistoga es de mantener una ciudad rural,
20 y a la misma vez continuar en proveer viviendas y oportunidades de negocios.

21 22 PREGUNTAS Y RESPUESTAS

23
24 • **Cada vez que un proyecto comienza para una nueva urbanización, donde van a irse a**
25 **vivir la gente que ahora vive allí?**

26
27 Se clarifico que la Ciudad no iniciara sub-desarrollo, desarrollo ocurrirá cuando el dueño
28 escoja desarrollo. Allí es donde la Ciudad les preguntara acerca de viviendas.

29
30 • **Se reporto que ellos han visto borradores de nuevos planos para Gliderport y ella**
31 **reporto que han designado un lugar para viviendas para aquellos que trabajan en las**
32 **nuevas urbanizaciones de negocios.**

33

34 Se clarifico que con todo el desarrollo nuevo, solicitantes tendrán que tratar con requisitos
35 para viviendas alcanzables económicamente y asegurarse que las necesidades de
36 vivienda se lleven a cabo para la fuerza laboral y necesidades comunitarias.
37

- 38 • **Se cuestionó el tiempo en que esto se llevara a cabo (como cuantos años) para**
39 **implementación del UDP.**

40
41 Se declaro que el Plan General tiene un cuadro de veinte años. Pueda que algunos
42 proyectos vengan mas luego y otros se propaguen a un tiempo mas largo. Por ejemplo
43 una propuesta para expandir el Centro Turístico de Indian Springs esta siendo considerado
44 ahora. Desarrollo de esta expansión puede ocurrir en los próximos dos años y
45 completarse sobre el periodo de 5 años o más. Otro ejemplo es el desarrollo en la
46 propiedad de Gliderport. Este proyecto puede venir en los próximos cinco años y
47 posiblemente se tome diez años para que se desarrolle.
48

- 49 • **Hay múltiples propiedades vacantes dentro de Calistoga, puede la Ciudad utilizar**
50 **cualquiera de estos lotes vacantes para algo servible en la comunidad así como un**
51 **sitio de recreación (como una cancha de balón cesto), o un jardín comunitario?**

52
53 Se declaro que una alternativa temporal de uso de la propiedad depende de los dueños de
54 propiedad para que dejen que la Ciudad entre a un arrendamiento para uso. Mientras
55 tanto, la Ciudad continúa requiriendo que los dueños limpien estas propiedades.
56

- 57 • **Cual es la razón de esta junta y como va hacer la información distribuida para la**
58 **comunidad Hispánica/Latina y elevada a la Comisión de Planificación y al Concilio**
59 **de la Ciudad?**

60
61 Se declaro que Kathleen Guill, Secretaria de Planificación esta presente y ha tomado notas
62 que serán transcritas y distribuidas a la Comisión y Concilio así como también al publico.
63

- 64 • **Es muy importante que la gente vaya a las juntas del Concilio de la Ciudad y también**
65 **a las de Comisión de Planificación. Es una buena idea que haya un intérprete**
66 **presente durante estas juntas**

- 67
68 • **Hay cambio o alguna propuesta para la extensión de Fair Way extension?**

69
70 Fue reportado que esta pregunta seria contestada en la discusión de Circulación y se
71 pregunto que si habían mas preguntas sobre el uso de tierra.
72

73 Luego **Directora Gallina** continuo con la presentación y proveo un resumen del Capitulo 3
74 (sistemas de Circulación) resaltando la propuesta de la conexión al Silverado Trail, la
75 extensión de Washington a Dunaweal, los mejoramientos y ubicaciones de intercesión,
76 oportunidades de parqueo, el Napa River Trail y cruces del rio permisible para ciclistas y
77 peatones.
78
79

80 QUESTIONS AND ANSWERS

- 81
- 82 • **Hay cambios que se reflejan para el tráfico en Washington y Fair Way, hay algun**
- 83 **cambio para Silverado Trail o fuera de la Ciudad?**
- 84

85 Se dijo que cada proyecto que llegue a la Ciudad será visto el tráfico y se preparara un

86 análisis para determinar si hay alguna necesidad de mejorar las calles.

87

- 88 • **La opinión fue que será un gran beneficio para ciudadanos el abrir mas calles**
- 89 **directas. Actualmente hay líneas largas y elección para rutas alternas que**
- 90 **beneficiara a todos.**
- 91

92 Fue descrito que el Capitulo de Sistema de Circulación de UDP recomienda mejoras de

93 circulación. La meta es de reducir tráfico en aras residenciales y en el Centro desviando

94 tráfico regional dentro y alrededor de la Ciudad para aquellos que no quieran visitar o hacer

95 negocios en Calistoga.

96

- 97 • **El Plan General hace alguna implementación de mejorar parques locales? Algo para**
- 98 **hacerlos mas usables y acogedores? Quizás un escenario funcional en el Parque**
- 99 **Pioneer o actividades deportivas o recreación.**
- 100

101 Se informo que aéreas de recreación identificadas en el Mapa de Designación del Plan

102 General para Uso de Tierra en “verde” representan espacio abierto y tierra de parque

103 dentro de la Ciudad. Actualmente la única oportunidad de tierra de parque adicional seria

104 si se desarrollara la Escuela Media la cual ha sido determinada innecesaria hasta ahora.

105 El desarrollo del área de Gliderport puede proveer aéreas para relajamiento, lugar para

106 juntas, etc. Así como lleguen nuevos desarrollos a la Ciudad (residenciales o comerciales),

107 el personal continuara buscando oportunidades para expandir las necesidades de

108 recreación.

109

- 110 • **Después de esta presentación como pueden ciudadanos en grupo e interesados en**
- 111 **continuar participando y ser parte de futuras discusiones?**
- 112

113 Fue dicho que era muy importante que escribieran su nombre en el papel que consta todos

114 los que asistieron a esta junta por la noche y pusieran su información de contacto (así

115 como su dirección postal, correo electrónico, etc.) para asegurar que sea notificado cuando

116 haya junta.

117

- 118 • **Recomendación de traducir todo el plan para proveer una avenida para tener a los**
- 119 **ciudadanos informados.**
- 120

121 I introducción y Resumen Ejecutivo del UDP. Esta fue una tarea desafiante para nuestra

122 intérprete y tomo muchas horas. Este documento esta disponible en copia y en el sitio de

123 la red. Fue indicado que el personal mantendrá a los participantes de esta noche

124 informados y perseguirá otras avenidas para traducir el Plan y informar acciones de la

125 Ciudad.

126

127

128

129

130

131

- **Puede la Ciudad encontrar lugares para que se congreguen los jóvenes? Esto puede eliminar o reducir las oportunidades de mal andadas de jóvenes. Actualmente el ve muchos jóvenes afuera del Centro Monhoff, no hay muchos lugares para los jóvenes.**

132

133

134

135

136

Se reporto que hay planes para seguir adelante con mejorías para el parque Logvy, aunque despacio pero se sigue adelante, hay propuesta de proveer un centro para jóvenes, centro de arte, etc. Así como ocurran mejorías el plan es de renovar el Centro Monhoff para actividades allí.

137

138

139

140

141

- **Es generalmente creído que la Escuela Media no va a ocurrir y que somos un pueblo pequeño – este espacio es un desperdicio actualmente. Porque no usarlo para parque para jóvenes. Puede la Ciudad trabajar con la escuela para perseguir mejorías del sitio?**

142

143

144

145

146

Fue reportado que el Concilio de la Ciudad se junta anualmente con el Distrito Escolar de Unificación de Calistoga para discutir opciones y asuntos. Es mas, el Gerente General de la Ciudad también se junta con el Superintendente de la Escuela y puede pasar estas inquietudes al Distrito Escolar.

147

148

149

- **La Ciudad ha visto planos de Propiedad de Comercio y son estos disponibles al publico?**

150

151

152

153

154

155

156

157

158

Fue reportado que la Ciudad ha tenido muchas juntas con la familia de comercio y han revisado una variedad de diferentes propuestas. No habido propuesta formal para revisión o distribución. Planos propuestos han incluido 2-3 pisos de edificios en la Avenida Lincoln para puesto de venta/negocio en primer piso y posible residencia arriba con una plaza en medio de propiedad, un hotel/Centro de Conferencia/Balneario (spa) ha sido sugerido, y en la parte de atrás de la propiedad han enseñado unidades de residencia. Ha sido notado que no toda la propiedad esta disponible para desarrollo y pueda que incluya un componente de espacio abierto dado el posible peligro de especie de planta.

159

160

161

- **Con respecto al Plan de Circulación, como es que la Ciudad va hacer que la gente cambie de uso de sus rutas actuales?**

162

163

164

165

Fue identificado que si se decide extender las calles, habrá múltiples medios de comunicación para mandar la información. La Ciudad también explorara avisos y rutas alternas.

166

167

168

- **Es posible tener las posibles rutas en secreto para que sean usadas por gente local solamente? Esto seria buena idea para los residentes locales?**

169

170

171

Fue identificado que la Ciudad quizá pueda proveer avisos para identificar rutas turísticas y/o implementar un plan de administración para camiones para regular tamaño y acceso.

- 172 • **Que clase de trafico quiere la Ciudad que venga hacia Dunaweal?**
173
174 Fue reportado que la cantidad de tráfico dependería del diseño de carretera que se
175 determinara a través del diseño factible y estudio de tráfico, así como también la
176 contribución del público.
177
- 178 • **Inquietud compartida acerca de niños locales con actual y potencial aumento de**
179 **tráfico en la calle Washington.**
180
181 Fue reportado que este asunto ha sido planteado al Concilio y personal de la Ciudad y
182 están trabajando con el Jefe de Policía para tratar problemas.
183
- 184 • **Se pregunto que si la Ciudad puede proveer un foro para que explique a la**
185 **comunidad Hispana/Latina el sistema político de la Ciudad y como el sistema**
186 **trabaja, y incluye información acerca de cada departamento y su función.**
187
188 Se dijo que el personal va a pasar estas demandas al Director General y al Concilio de la
189 Ciudad.
190
- 191 La **Directora Gallina** reporto que el UDP va para la Comisión de Planificación el 24 de Junio a
192 las 5:30 pm en el Centro Comunitario y pueda que haiga mas de una junta para que la
193 Comisión complete su reviso. Después, el UDP será enviado al Concilio de la Ciudad para su
194 consideración. Todos los que estén interesados deben de asistir a estas juntas. También
195 menciono que toda pregunta y preocupación fuera del UDP será dada al Director General de
196 la Ciudad y a los Directores de Departamentos para que podamos ver las oportunidades para
197 educar al público sobre lideres de la Ciudad, departamentos y programas/actividades.
198
- 199 **Miembro del Concilio Garcia y Directora Gallina** dieron las gracias a la Comisionada Indira
200 López por asistir en traducir al Español y Ingles; y dieron las gracias al público presente por su
201 participación y reanimaron para que asistan las juntas en el futuro.
202
- 203 El taller termino a las 9:00 PM.
204
205
206
207
-
- 208 Kathleen Guill,
209 Secretaria Administrativa
210 Departamento de Planificación & Edificios
211
212
213
214